

## مـقيـاس الضـاد Miqyas Al Dhad

مـقيـــاس اللـغـــة العـربـيـــة Arabic Language Measurement Framework

> Powered by من The Lexile® Framework



## Reality and Challenges

Deep concern about literacy Why do we need a solution?



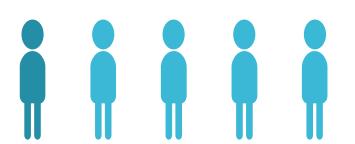
## Reality and Challenges: Deep concerns regarding the state of literacy



International reports By WB and UNICEF on the state of literacy in the Arab world

**59%** 

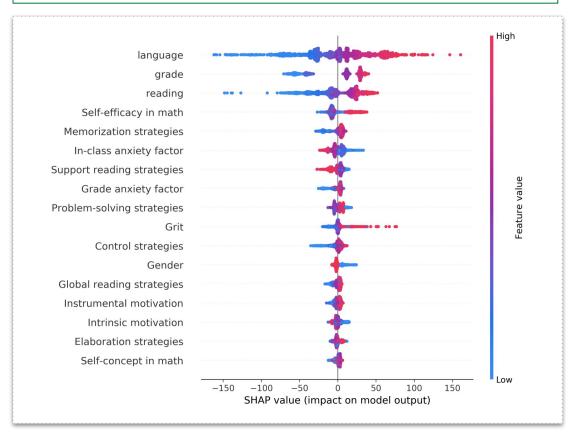
Of the children in MENA countries are in 'learning poverty.' (World Bank, 2021)



70%

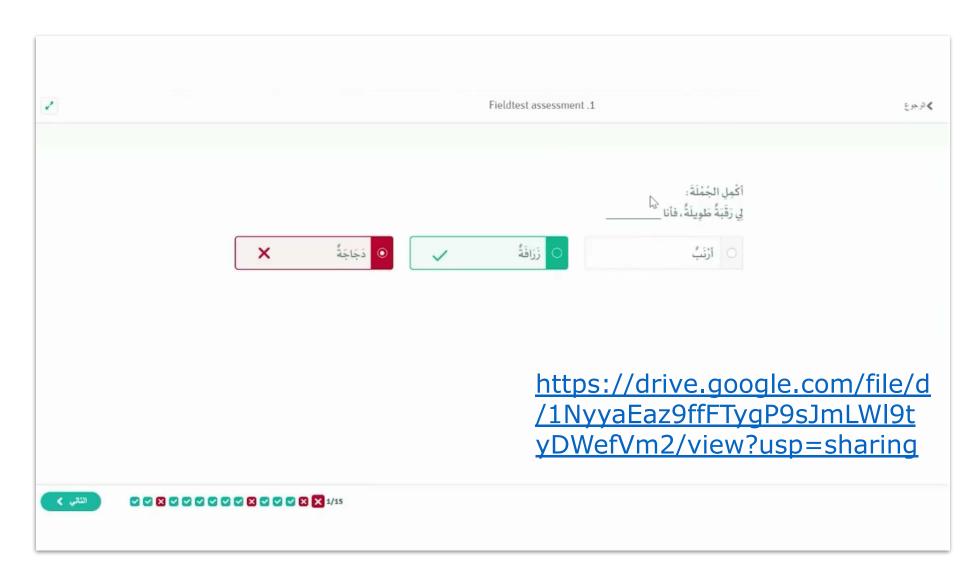
An estimate of children in the MENA region who can not read a simple text with comprehension by age 10. (UNICEF, World Bank 2022)

Evidence and Promises of Al Predictions to Understand Student Approaches to Math Learning in Abu Dhabi K12 Public Schools



# Reality and Challenges: Deep concerns regarding the state of literacy





Proposal and Solution: Miqyas Al Dhad



# Miqyas al Dhad: An Arabic innovation with global expertise serving the Arab World



Alef Education's Arabic Scale has partnered with MetaMetrics to accelerate reading literacy growth among students across the Arab world. This collaboration aims to provide a robust framework and global psychometric scale to support and enhance Arabic reading skills, ultimately raising literacy levels in the language.



Arabic Language Measurement Framework مقياس اللغصة العربية

Powered by The Lexile\* Framework for Reading مستعم من



Founded in 2015 and headquartered in Abu Dhabi, Alef Education is an education technology company focused on improving learning outcomes through Al-powered personalization and pedagogical frameworks rooted in data science.



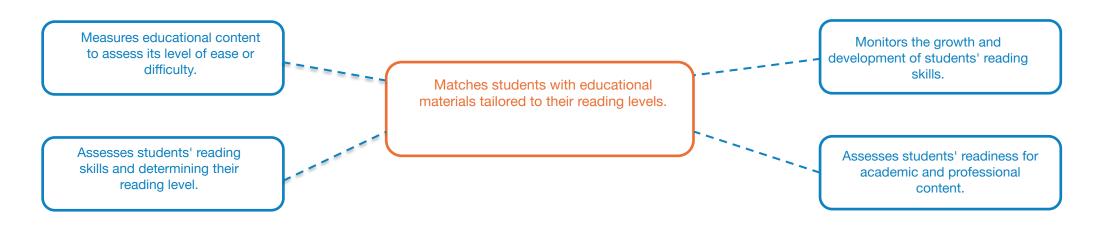
Founded in 1984 and headquartered in Durham, North Carolina, MetaMetrics is an educational measurement company focused on bringing meaning to educational measurement through actionable metrics and insights that foster learning.

### Migyas Al Dhad: Vision, Objective, and Stakeholders





Miqyas Al Dhad is a rigorous, reliable, and objective global psychometric scale for the Arabic language, designed to assess the difficulty levels of Arabic texts and the proficiency levels of students in Arabic. It is being developed through a collaborative effort among various partners, led by Ministries of Education in the Arab world.



### **Example: Miqyas Al Dhad Scale for Reading**



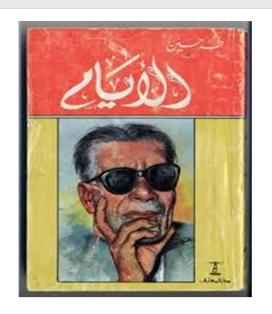
## Dhad student measure

Dhad student measure indicates student's level of reading ability



2000 ض 1900 ض ^ 700 ض 600 ض 500 ض 400 ض 300 ض 200 ض 100 ض

Dhad book measurement



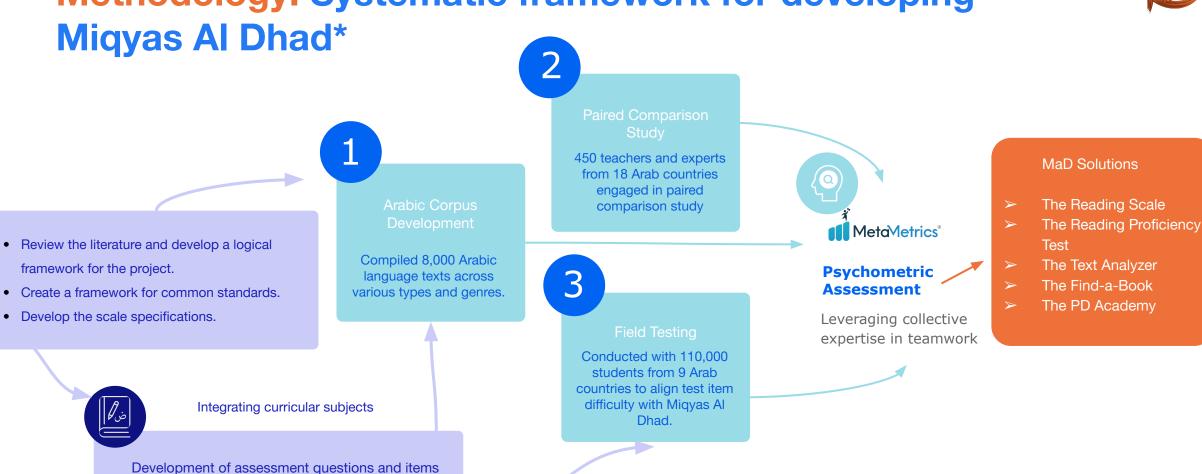
Dhad book measurement indicates the level of readability

ض770

ض770

Methodology: Systematic framework for developing





Execution

5,600 units (question bank)

• A panel of experts developed the framework

diversity with authenticity and linguistic accuracy

• The team included 60 teachers from 12 countries to ensure cultural

<sup>\*</sup>A triangulation methodology, combining qualitative and quantitative research, was used in developing Miqyas Al Dhad to ensure its reliability and credibility.

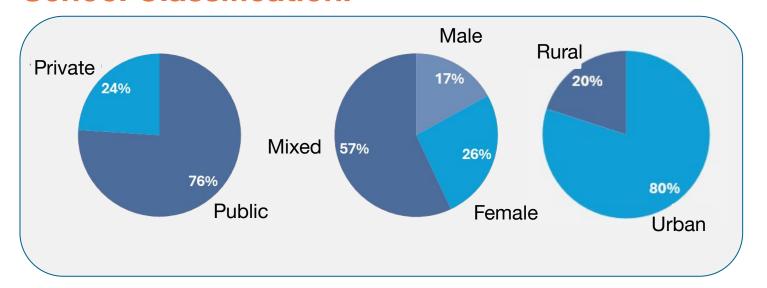
### **Field Survey Statistics for All Countries:**

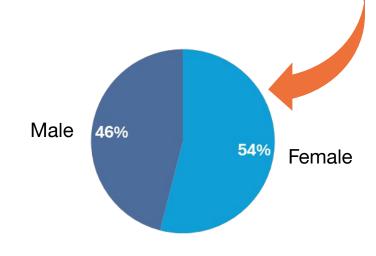


9 Participating Countries						
Jordan	Egypt	UAE				
Morocco	Iraq	Saudi Arabia				
Libya	Lebanon	Oman				

Total cities across countries	70
Total participating schools	204
Total number of students participating in the field study	110K+

#### **School Classification:**





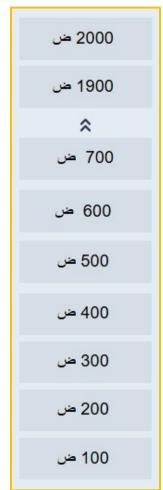
Tools and features of Miqyas Al Dhad



# Tools and Features of Miqyas Al Dhad: Proficiency Testing Platform and the calculation of students' reading proficiency levels





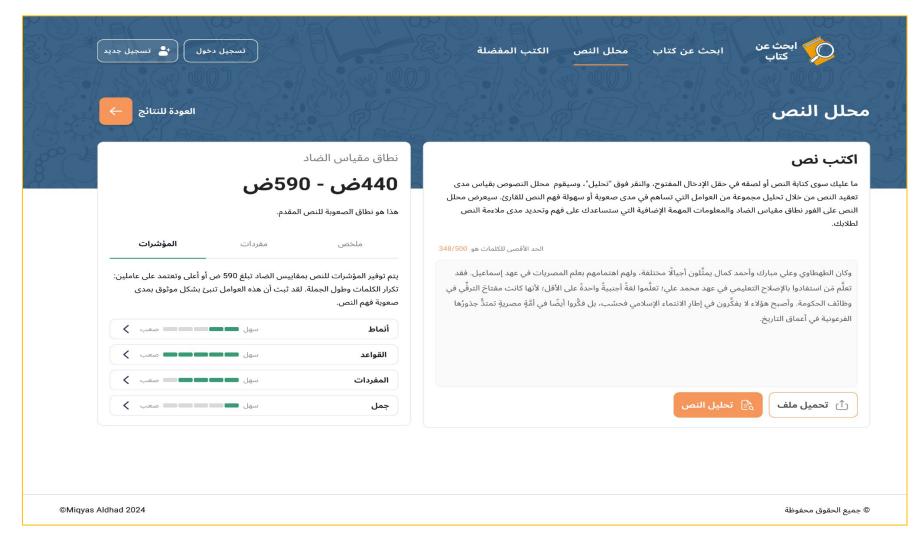


لوحة أداء القراءة - مقياس الضاد							
المستوى في مقياس الضاد	الصف	اسم الطالب					
620	الصف الخامس	أحمد العتيبي					
480	الصف الخامس	سارة النجار					
710	الصف الخامس	ياسر الغامدي					
410	الصف الحامس	ليلى الكعبي					



### Tools and Features of Miqyas Al Dhad: Automated Text Analysis

#### **Platform**



◆ This is a prototype and not the final product

#### Tools and Features of Miqyas Al Dhad: "Find-a-Book" Platform

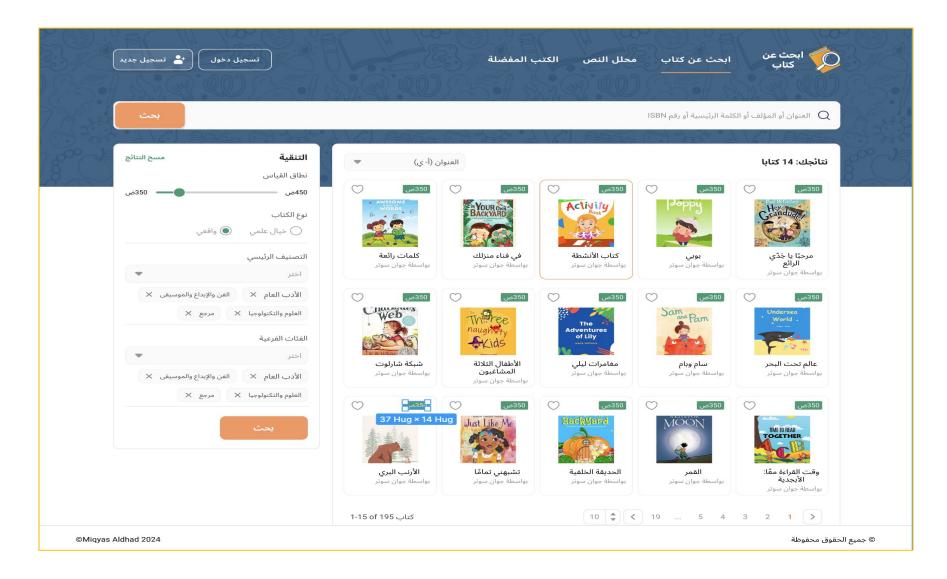


تسجیل جدید	تسجيل دخول				س الكتب المفضلا	محلل النم	ابحث عن كتاب	ابحث عن کتاب	
بحث		-//	/01 5 1		·4 • \ /•1 ×	ISBN	الكلمة الرئيسية أو رقم	Q العنوان أو المؤلف أو	
	الي	يتراوح من	ث حسب القياس	البح	±5° ≥ (6·) ≥	مستوى القراءة للطال	) 348° A	<b>البحث حسب الصف</b> الصف	
		ينربوح من	س ل : 650ض		عمتوسط 🖓 صعب		•	اختر	Y
			التدابير ؟	ما هر					
							ام	البحث حسب الاهتم	
ح الاختيارات	uo							مستوى القراءة للطالب	
الله الله الله الله الله الله الله الله		العلوم والتكنولوجيا	الحياه الحقيقيه	خيال العلمي والفانتازيا	الهوايات والرياضة والهواء الطلق	الأدب العام	الفن والإبداع والموسيقي	الحيوانات والحشرات والحيوانات الأليفة	
				والغائباري	والهواء الطلق		والموسيقى	الفئات الفرعية	
							•	اختر	
ث	بح				لسلة ELL		اهتمامات) واقعي	نوع الكتاب ⊖ خيال علمي	
©Miqyas Aldhad 2024								حقوق محفوظة	© جميع الـ

♦ This is a prototype and not the final product

#### Tools and Features of Migyas Al Dhad: "Find-a-Book" Platform





#### **Tools and Features of Miqyas Al Dhad: Professional Development**



#### **Platform**



#### برامج التطوير المهني - مقياس الضاد



#### أدوات ومنصات مقياس الضاد الرقمية

التدريب على استخدام الأدوات الرقمية الخاصة بمقياس الضاد لتعزيز التعلم وإدارة بيانات الطلاب. المدة: 6 ساعات



#### دمج مقياس الضاد في التدريس الصفي

استراتيجيات عملية لاستخدام نتائج مقياس الضاد في دعم التعليم المتمايز داخل الصفوف الدراسية. المدة: 8 ساعات



#### مقدمة إلى مقياس الضاد

فهم أساسيات مقياس الضاد وإطار العمل لقياس مهارات القراءة باللغة العربية. المدة: 10 ساعات



#### تحليل البيانات ومتابعة تقدم الطلاب

كيفية تحليل بيانات مقياس الضاد لتحديد الاحتياجات التعليمية وتحسين الأداء القرائي. المدة: 8 ساعات

© 2025 مقياس الضاد - جميع الحقوق محفوظة

Miqyas Al Dhad:
Benefits and Expected
Outcomes







A unified Arabic scale aiming to establish a national system for measuring and improving literacy

#### Miqyas Al Dhad's Digital Platforms

Reading Proficiency Test Platform

- A precise national map of literacy levels.
- → Digital national benchmark performance standards.
- → National norms tables

Automated Text Analyzer Platform

- → Automated text analysis using generative AI.
- Aligning and tailoring educational content to match student proficiency levels.

Find-a-Book Platform

- → Enhancing the learner's experience by providing reading materials aligned with their reading level.
- Contributing to the development of rich, standardized national digital libraries.

Professional
Development
Platform

- Supporting teachers to:
- Identify literacy gaps.
- → Adapt teaching methods and lesson plans.
- → Monitor and track daily learning progress and growth throughout the year.

## **Thank You**

يوليو 2025

